

◎ 賞

※ 賞の内容は変更になることがあります。

【第1部門（上級）】

- ★ 日仏会館理事長賞
パリ往復航空券と4週間の語学研修・滞在
(パリ ACCORD)
- ★ エールフランス賞
パリ往復航空券と4週間の語学研修
(アンジェ CIDEF)
- ★ パリ生活社賞
パリ往復航空券と4週間の現地住居

【第2部門（中級）】

- ★ 在日フランス大使館／
アンスティチュ・フランセ日本賞
(協力 エールフランス航空)
パリ往復航空券と4週間の語学研修・滞在
(ブザンソン CLA)

【奨励賞】

- ★ ケベック州政府賞
- ★ APEF 賞
- ★ 日本ロレアル賞
- ★ 「みゆう」世界遺産賞
渡仏する入賞者に「みゆう」パリによる
世界遺産オリジナルツアー
- ★ アンリ・ルルー賞
決勝進出者にお菓子詰合わせ
- ★ My Little Box 賞
決勝進出者にスペシャル Box
- ★ 日仏会館より賞状
決勝進出者全員

【審査員】

古石篤子（慶應義塾大学名誉教授）
塚本昌則（東京大学教授）
Corinne QUENTIN
(フランス著作権事務所代表取締役)

Juliette SALABERT (フランス大使館／
アンスティチュ・フランセ日本 フランス語担当官)
Nicolas MOLLARD (日仏会館研究員)
Léna GIUNTA (フランス語教師)
三浦信孝 (日仏会館常務理事)

【主催】

公益財団法人日仏会館

【後援】

在日フランス大使館／
アンスティチュ・フランセ日本
ケベック州政府在日事務所
朝日新聞社
公益財団法人フランス語教育振興協会
(APEF)
日本フランス語フランス文学会
日本フランス語教育学会

【協力】

エールフランス航空
パリ生活社
Miki Travel Agency
Henri Le Roux
日本ロレアル株式会社
欧州ヤマト運輸
My Little Box 株式会社
ACCORD (パリ語学学校)
CIDEF (アンジェ西部カトリック大学)
CLA (ブザンソン語学センター)

主催

後援

協力



2015 CONCOURS de FRANÇAIS

第8回 日仏会館

フランス語 コンクール



2015年11月23日 (月・祝)

決勝大会 13:00 日仏会館ホール

- 〒 150-0013 渋谷区恵比寿 3-9-25
- ホームページ..... <http://mfjtokyo.or.jp>
- メール..... bjmfj@mfjtokyo.or.jp
- Tel..... 03-5424-1141
- Fax..... 03-5424-1200



プログラム

13:00 主催者挨拶 公益財団法人日仏会館副理事長 廣田 功

決勝大会出場者によるスピーチと質疑応答

第2部門(中級) スピーチ5分以内 質疑応答5分

第1部門(上級) スピーチ7分以内 質疑応答5分

13:10 第2部門(中級) 6名(出場者1～6)

Une phrase qui a marqué ma vie

私が人生の道しるべにしている言葉

14:10 休憩

14:20 第1部門(上級) 5名(出場者7～11)

Jusqu'où va la liberté d'expression ?

表現の自由はどこまで認められるか？

15:20 休憩

15:30 第1部門(上級) 4名(出場者12～15)

Jusqu'où va la liberté d'expression ?

表現の自由はどこまで認められるか？

16:20 審査・休憩

17:00 審査結果発表・表彰

講評 審査員全員

17:30 懇親会 (どなたでもご参加頂けます)

出場者

アルファベット順

第2部門 中級

Une phrase qui a marqué ma vie

私が人生の道しるべにしている言葉

- Ç**
« Respecter même un brin d'herbe ou un insecte »

セ・セディーユ(グラフィックデザイナー)
「座右の銘: 草一本、虫一匹を尊ぶ」
- CHÛMAN Yumiko**
« La phrase de ma vie »

中馬 佑美子(慶應義塾大学)
「私の人生を決めた言葉」
- IMAOKA Miou**
« Je n'ai pas besoin de sac ! »

今岡 美欧(東海大学)
「レジ袋はいらない!」
- INOUE Seiko**
« En quête d'une phrase marquante »

井上 青子(主婦)
「大切な言葉をさがして」
- KUBOI Mina**
« Carpe Diem »

久保井 美愛(伊奈学園総合高等学校)
「今を生きる」
- YAMASHINA Shunya**
« Le plus important, c'est la vie »

山科 舜哉(東海大学)
「一番大切なのは命」

第1部門 上級

Jusqu'où va la liberté d'expression ?

表現の自由はどこまで認められるか？

- ARITA Saki**
« Liberté et responsabilité de chaque citoyen »

有田 早希(東京大学)
「市民ひとりひとりの責任と自由」
- ASAMI Sachi**
« Limites changeantes »

朝見 早智(社会人)
「流動的制限」
- INOUE Ryô**
« Échos des voix diverses : constant dialogue de tous avec respect »

井上 遼(早稲田大学)
「表現の自由 — すべての声の自由な < 対話 > のために —」
- NISHIUMI Yuki**
« L'expression satirique : après avoir vu *Le Dictateur* de Charlie Chaplin »

西海 由希(早稲田大学)
「風刺表現の持つ力: チャーリー・チャップリン『独裁者』を観て」
- SAITÔ Naoya**
« Les excès d'une liberté d'expression illimitée : le discours de haine au Japon et la caricature en France »

齋藤 直哉(中央大学)
「制約なき表現の自由の暴走: 日本におけるヘイトスピーチとフランスにおける風刺」
- SANATANI Hana**
« La limite de la caricature »

佐南谷 華(東京外国語大学)
「風刺画における表現の限界」
- TAKEDA Yuna**
« Jusqu'où va la liberté d'expression? Un équilibre à protéger »

武田 有菜(慶應義塾大学)
「表現の自由はどこまでいいのか? — 守るべき均衡 —」
- TOMOTANI Asako**
« Je suis Asako »

友谷 朝子(立命館大学)
「私は朝子」
- YAMAMOTO Masahiro**
« L'émancipation commence par "non" »

山本 将寛(上智大学)
「解き放て — 「いいえ」が導く光 —」